

## Historias de 2 inmigrantes: Liz y Sam:

### Liz:

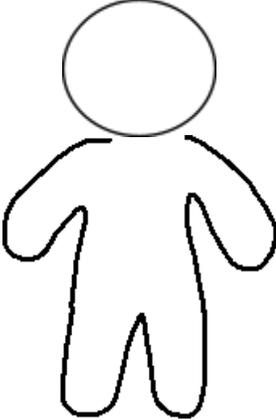
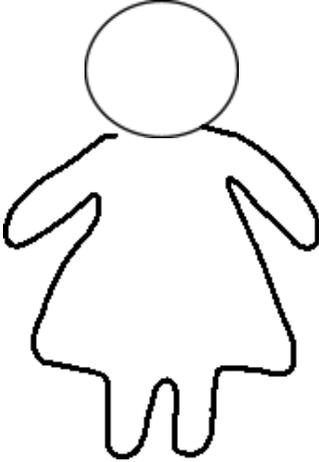
Mi de los padres los abuelos son de Herido, Samoa Americana y mis abuelos maternos son de Moata'a, Samoa y Manu'a, Samoa Americana. Mis padres se conocieron y se casaron en Manua, Samoa Americana. Nací y crecí en San Francisco, CA, después de que mis padres decidieran emigrar aquí en 1976 desde Samoa Americana para comenzar una nueva vida. Desafortunadamente, mi madre luchó por criarnos a mis hermanos y a mí sola después de que mi padre decidió seguir su propio camino. Después de graduarme de la escuela secundaria en 1994, mamá decidió trasladarnos a todos de regreso a Herido para ayudar a cuidar a sus padres ancianos.

Pasaron los años y mamá encontró el camino de regreso a Estados Unidos, donde se mudó una de mis hermanas después de la universidad. En ese momento, yo también había formado mi propia familia. Permanecí en Samoa Americana con mi marido y mis cinco hijos hasta 2012. Quería estar cerca de mamá después de que supimos que estaba en estado crítico. Entonces, mi pequeña familia se mudó para estar con mi mamá en Seattle, Washington. Vivimos allí con ella durante seis años hasta que mi esposo decidió asumir el liderazgo en una iglesia recientemente establecida por nuestra organización en Phoenix, Arizona, en 2018. Este es mi año número 22 como profesora y he sido bendecida con la oportunidad de trabajar en escuelas privadas, autónomas y públicas todos mis años combinados en Samoa Americana, Washington y ahora en Arizona.

### Solo:

hice más que una inspiración o como un momento decisivo en el tiempo. En Puerto Rico tenemos un fenómeno que se le ha llamado el cerebro que se va, el corazón que se queda, principalmente porque mucha gente joven que está en sus años productivos y cosas de esa índole se van de la isla y vienen al continente, a Estados Unidos. , para continuar su educación o seguir carreras después de educarse en Puerto Rico y luego, en sus años de retiro, regresar a la isla, y creo que nunca planeé que ese fuera mi caso, sin embargo, cuando estaba terminando mi Licenciatura tuve la oportunidad de mi vida porque el decano de estudiantes de la universidad de Puerto Rico a la que asistía es exalumno de ASU y lo contactaron para informarle que había algunas becas disponibles para un estudiante. con experiencia en matemáticas o ciencias para que pudieran obtener su... ya sabes, iban a pagar por su maestría, y te pagarán a ti para obtener tu maestría, y él sabía de mí porque yo era parte del gobierno estudiantil en ese momento. punto y extendió la mano y dijo: "Oye, ¿estás interesado?" y dije: "Claro, ¿por qué no?". porque quería hacer un posgrado pero estaba ocupado haciendo de todo, así que no postulé a ninguna escuela de posgrado en Puerto Rico. Entonces vino, ya sabes, cayó justo en mi regazo, y luego, las opciones eran ASU o ASU, ¿verdad? porque esa era la universidad con la que teníamos contacto y me mudé aquí y el proceso tomó como tres, cuatro meses. Creo que esto pasó como en marzo y luego yo estaba viviendo en Arizona en julio, el 4<sup>th</sup> de julio, y completé mi Maestría, y durante todo el proceso, el plan era que yo completara mi Maestría y regresara a Puerto Rico y completar un Doctorado allí y continuar, pero en el proceso, disfruté todo el proceso de ser un maestro. Esto se debe a que vine y obtuve una formación en Microbiología, así que decidí solicitar un trabajo, y ahora son casi 17 años que llevo aquí en Arizona y ciertamente veo que mi carrera profesional está aquí y este es mi hogar, pero es como mi hogar lejos de casa. Puerto Rico siempre será mi hogar, lo siento tanto emocional como mentalmente. Entonces eso sucedió y es la razón por la que he estado aquí en los Estados Unidos por más de 17 años, pero ciertamente lo veo en mí, toda la constante de la vida, sí, y cada vez que regreso a Puerto Rico, en cualquier momento. que hablo con la gente que está en las trincheras en casa haciendo diferentes cosas, siempre sé que hay un hueco en mi corazón, ahí es donde está mi corazón. Así que estoy seguro que eventualmente seré uno de esos corazones que regresan a casa, y ya sabes, ya sea jubilados o continúan aportando a su proyecto de vida que se ha desarrollado allí en Puerto Rico. Así es como terminé estando aquí.

Mapa de personajes: Liz y Sam

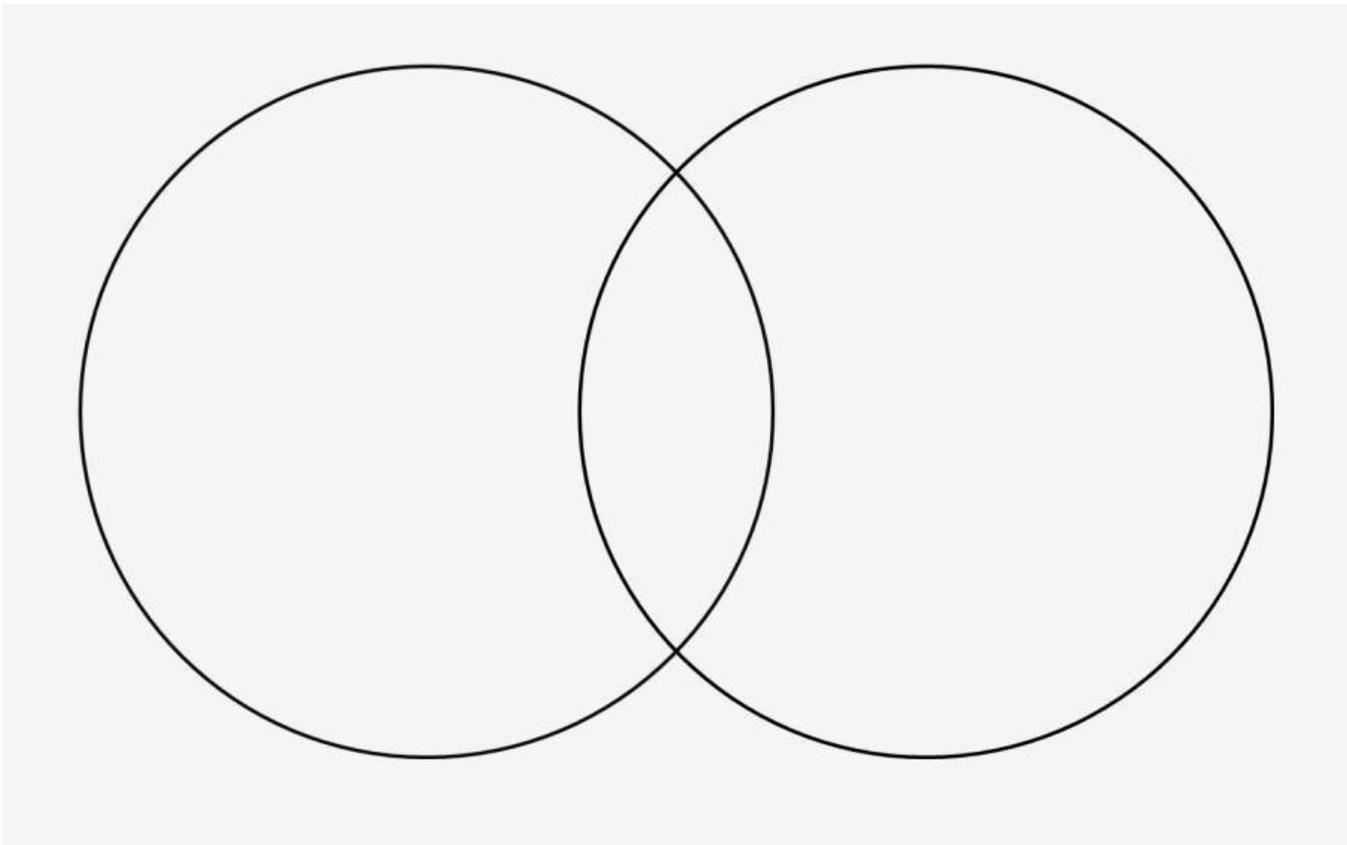
<p>Originated from? _____ Feelings about home country:</p>	<p>Originated from? _____ Feelings about home country:</p>
<p> Nombre: _____</p>	<p> Nombre: _____</p>
<p>Motivo/s para venir a Estados Unidos:</p> <p>Factores de EMPUJAR/TIRAR:</p> <p>Experiencia de vida en Estados Unidos:</p> <p>Planes para el futuro:</p>	<p>Motivo/s para venir a Estados Unidos:</p> <p>Factores de EMPUJAR/TIRAR:</p> <p>Experiencia de vida en Estados Unidos:</p> <p>Planes para el futuro:</p>

## Plantilla de diagrama de Venn

Utilice el diagrama de Venn para comparar dos personajes principales de las novelas. Asegúrese de incluir al menos cinco detalles en cada sección del diagrama. Usa la información del diagrama para escribir un párrafo breve que explique las similitudes y diferencias entre los dos personajes. También puedes crear el diagrama en una aplicación como PicCollage o Canva e incluir el párrafo en tu imagen.

Personaje #1: \_\_\_\_\_

Personaje #2: \_\_\_\_\_



Párrafo que explica las similitudes y diferencias entre los dos personajes:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

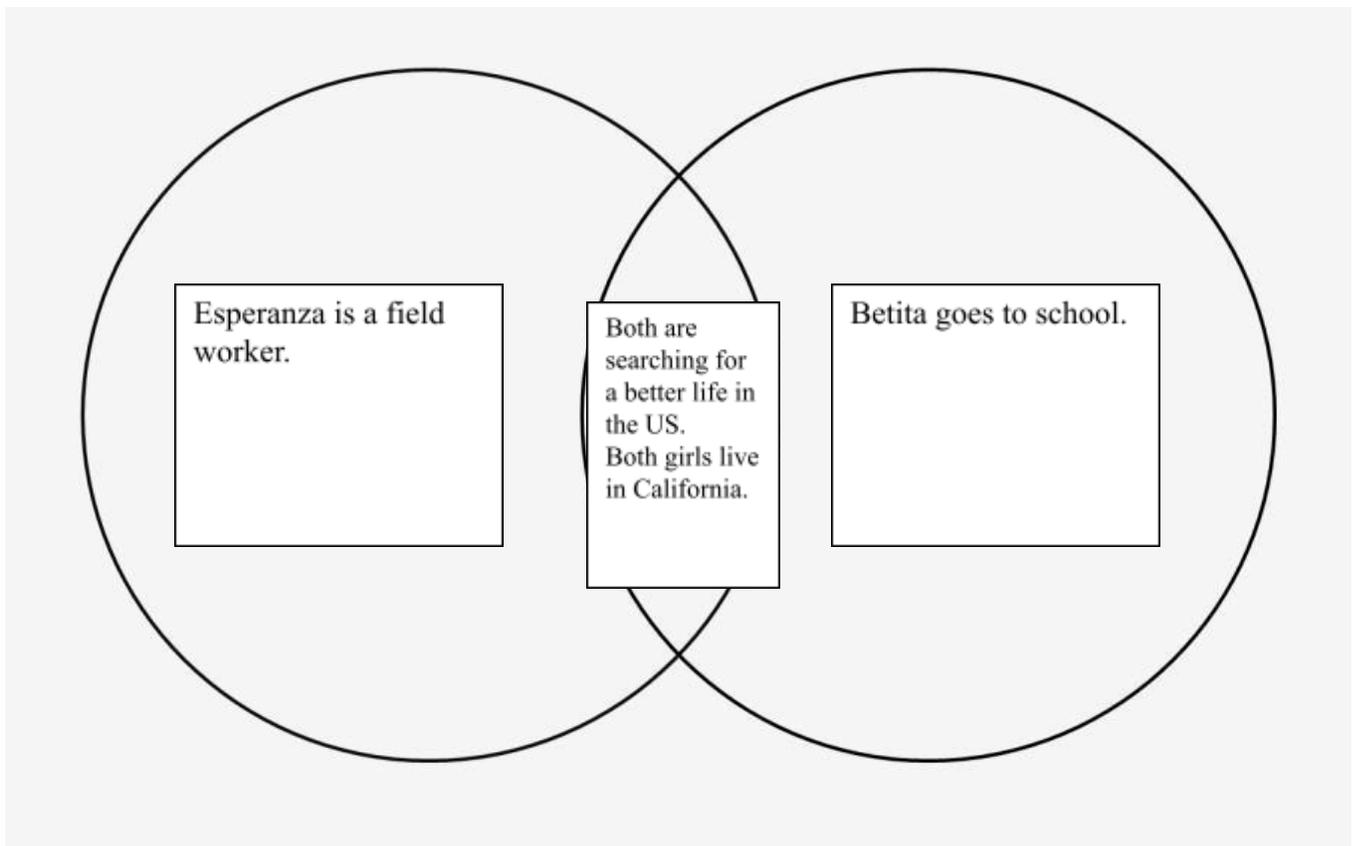
---

## Plantilla de diagrama de Venn: muestra de clave de respuestas (Las respuestas pueden variar)

Utilice el diagrama de Venn para comparar dos personajes principales de las novelas. Asegúrate de incluir al menos cinco detalles en cada sección del diagrama. Utilice la información del diagrama para escribir un breve párrafo que explique las similitudes y diferencias entre los dos personajes. También puedes crear el diagrama en una aplicación como PicCollage o Canva e incluir el párrafo en tu imagen.

Personaje #1: Esperanza

Personaje #2: Betita



Párrafo que explica las similitudes y diferencias entre los dos personajes:

---

---

---

---

---

---

---

***Tierra de las Grullas: Hoja de trabajo de vocabulario***

Defina las siguientes palabras del libro, *Tierra de las Grullas*. Incluye una frase de la novela e ilustra el significado de cada palabra.

Deberá hacer esto para cada una de las 7 palabras.

Palabra y definición: <b>agrónomo</b>	Oración del texto
Ilustración	
Palabra y definición: <b>profecía</b>	Oración del texto
Ilustración	
Palabra y definición: <b>campaña</b>	Oración del texto

Materiales de la lección y claves de respuestas de La tierra de las grullas

Ilustración

Palabra y definición:

**asilo**

Oración del texto

Ilustración

Palabra y definición:

**deportación**

Oración del texto

Ilustración

Palabra y definición:

**mi'ja**

Oración del texto

**Materiales de la lección y claves de respuestas de La tierra de las grullas**

Ilustración

Palabra y definición:  
**petición**

Oración del texto

Ilustración

### ***Tierra de las Grullas: Hoja de trabajo de vocabulario: clave de respuestas***

Defina las siguientes palabras del libro Tierra de las Grullas. Incluye una frase de la novela e ilustra el significado de cada palabra.

Deberá hacer esto para cada una de las 7 palabras.

<p>Palabra y definición: <b>agrónomo:</b> Palabra española que significa "un científico de planos y suelos".</p>	<p>Oración del texto Papi está buscando trabajo como <i>agrónomo</i>. (p. 59)</p>
<p>Ilustración</p>	
<p>Palabra y definición: <b>asilo:</b> Refugio del peligro</p>	<p>Oración del texto No entiendo tantas palabras. "Petición", "no comparecencia", "asilo político", "deportación" sólo que subirán a Papi a un avión y lo llevarán a México. (pág. 41)</p>
<p>Ilustración</p>	

Materiales de la lección y claves de respuestas de La tierra de las grullas

<p>Palabra y definición: <b>campaña:</b> Una acción para lograr un objetivo.</p>	<p>Oración del texto Y quince días desde que Fernanda sacó poemas ilustrados pero ahora, vuelve para contarnos nuestra <i>campaña</i> ¡Está empezando a hacerse viral! (pág. 220)</p>
<p>Ilustración</p>	

<p>Palabra y definición: <b>profecía:</b> inspiración divina</p>	<p>Oración del texto El dios de la guerra anunció su <i>profecía</i> que se trasladarían al sur para construir su gran civilización en el ombligo del mundo. (pág.117)</p>
<p>Ilustración</p>	

<p>Palabra y definición: <b>deportación:</b> Expulsión de un no ciudadano de un país.</p>	<p>Oración del texto No entiendo tantas palabras. “Petición”, “no comparecencia”, “asilo político”, “deportación” sólo que subirán a Papi a un avión y lo llevarán a México. (pág. 41)</p>
<p>Ilustración</p>	

<p>Palabra y definición: <b>Mi'ja:</b> Palabra española que significa "hija o niña".</p>	<p>Oración del texto Sí, <i>mi'ja</i>. Él está con ella ahora. (pág. 16). Caminemos, <i>mi'ja</i>, abrigaos lo más que podáis. (pág.112)</p>
--	--

Materiales de la lección y claves de respuestas de La tierra de las grullas

Ilustración

Palabra y definición:  
**petición:** En escritura formal

Oración del texto

*Petición?* Es como estar en una lista de espera. ¿Para qué? A volar libre, Plumita. (pág. 26)

Ilustración

*Land of the Cranes Plot Graph Template*

Date: \_\_\_\_\_

## STORY MAP

Name: \_\_\_\_\_

Title: \_\_\_\_\_

Author: \_\_\_\_\_

**CLIMAX**

**RISING ACTION**      **FALLING ACTION**

**CONCLUSION**

**EXPOSITION**

**Problem**

**Land of the Cranes** **STORY MAP** Date: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Title: **Aida Salazar**

Author: \_\_\_\_\_

**EXPOSITION**

Betita and her father are very close, and he tells her stories of how they are similar to cranes.

**Problem**

Betita's father is arrested and is going to be deported.

**RISING ACTION**

Betita and her mother are put in a family detention camp.

**CLIMAX**

Betita and her mother suffer inhumane conditions at the detention camp.

**FALLING ACTION**

Betita feels that her wings have been clipped when she is caged in the detention camp.

Betita remembers the stories her father tells her about the cranes.

**CONCLUSION**

Betita and her family are reunited.

Betita uses poetry to overcome the hardships in her life and difficult circumstances.

Materiales de la lección y claves de respuestas de La tierra de las grullas

**La tierra de las grullas Resumen de la rúbrica de evaluación del aprendizaje**

	Criterios	Puntos
Supera las expectativas	El poema o canción analiza 3 o más puntos y hace referencia al libro. Las explicaciones son detalladas y claras. El poema o canción es creativo.	90-100
Cumple con las expectativas	El poema o canción analiza 3 o más puntos y hace referencia al libro. El poema o canción es creativo.	80-89
Se acerca a las expectativas	El poema o canción analiza sólo 2 puntos. Las ideas se apoyan brevemente en el libro.	70-79
No cumple con las expectativas	La canción o poema trata solo 1 punto. Las ideas no son claras ni están respaldadas por el libro.	por debajo de 69

Se espera que los estudiantes hagan referencia a poemas específicos que más les resuenen.

- a. Los estudiantes deben utilizar ejemplos del libro para respaldar sus ideas.

## Instrucciones para el poema: escribe tu propia canción o poema

Escribe una canción o poema sobre los personajes o ideas del libro. *Tierra de las Grullas*.

Si eliges escribir un poema, a continuación se muestra un ejemplo de un poema que podrías crear para describir uno de los personajes o eventos del libro. También puedes optar por escribir un poema encontrado, un poema en verso libre, un poema acróstico o poemas concretos. Escribe la letra de su poema o canción en una hoja de papel en blanco y agregue símbolos o ilustraciones para aumentar el significado.

También puedes utilizar una plataforma digital, donde podrás mecanografiarlo y decorarlo. ¡Sea creativo!

**Si eliges escribir una canción, a continuación encontrarás recursos que puedes utilizar para guiar tu aventura como compositor. ¡Sea creativo!**

**Campo de golf:**

<https://muse.dillfrog.com/sound/search>

<https://www.rhymezone.com/>

<https://www.rhymer.com/>

### ***Plantilla de poema biológico***

(Línea 1) Nombre

(Línea 2) Tres o cuatro adjetivos que describen a la persona (Línea 3) Relación importante (hija de..., madre de . . . , etc.)

(Línea 4) Dos o tres cosas, personas o ideas que la persona amaba

(Línea 5) Tres sentimientos que experimentó la persona (Línea 6)

Tres miedos que experimentó la persona

(Línea 7) Logros (quién compuso..., quién descubrió..., etc.)

(Línea 8) Dos o tres cosas que la persona quería que sucedieran o quería experimentar

(Línea 9) Su residencia

(Línea 10) Apellido (o nombre repetido si se desconoce el apellido)

### ***Muestra de biopoema:***

rosa

Determinada, valiente, fuerte, cariñosa.

Esposa de Raymond Parks, madre de todos los hijos

Que amaba la igualdad, la libertad y los beneficios de una buena educación.

Que odiaba la discriminación, amaba defender sus creencias y amaba ayudar a los demás.

¿Quién temía que el racismo continuara, temía perder la oportunidad de marcar la diferencia y

temía que los jóvenes pudieran perder

oportunidades de desarrollar fuerza y coraje?

Quien cambió la historia al lograr grandes avances por la igualdad y alentó la excelencia para todos.

Quien quería ver triunfar el amor y ver el fin de todos los prejuicios y la discriminación en un

mundo en el que el respeto se brinda libremente a todos.

Nacido en Alabama y viviendo en

Detroit Parks

## Recursos adicionales para *Tierra de las grullas*

Una variedad de imágenes de grúas y videoclips sobre grúas (para Engage): ***Todo sobre las aves:***  
[https://www.allaboutbirds.org/guide/Whooping\\_Crane/photo-gallery](https://www.allaboutbirds.org/guide/Whooping_Crane/photo-gallery)

**Sitio web del autor:**

<http://www.aidasalazar.com/tierra-de-las-grullas.html>

**Recursos de Wakelets:**

<https://wakelet.com/wake/c3i8fE8MNIud8oh6OGFa3>

**Lectura del autor:**

<https://www.teachingbooks.net/tb.cgi?tid=71739>

**Actividades de vocabulario:**

<https://www.vocabulary.com/lists/uzlley6f/land-of-the-cranes>

**Explicación del gráfico de trazado:**

<https://www.englishfury.com/plot-chart.html>

**Taxonomía de Bloom:**

<https://innovativeteachingideas.com/blog/a-teachers-guide-to-blooms-taxonomy>